



Tartalom

V *Hirdetmények*

A KÖZÖS KERESKEDELEMPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2022/C 40/01	Értesítés a Kínai Népköztársaságból és a Tajvanról származó egyes, késztermékek vagy nem annak minősülő, rozsdamentes acélból készült tompahegesztéses csőszervevények behozatalára alkalmazandó dömpingellenes intézkedések hatályvesztési felülvizsgálatának megindításáról	1
--------------	---	---

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2022/C 40/02	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám M.10569 – KKR / GIP / CYRUSONE) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	14
--------------	---	----

EGYÉB JOGI AKTUSOK

Európai Bizottság

2022/C 40/03	Elnevezés bejegyzése iránti kérelem közzététele a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján	16
2022/C 40/04	Az (EU) 2019/33 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 17. cikkének (2) és (3) bekezdésében említett, egy borágazati elnevezéshez tartozó termékleírás standard módosításának jóváhagyásáról szóló értesítés közzététele	20

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

V

*(Hirdetmények)*A KÖZÖS KERESKEDELEMPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ
ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Értesítés a Kínai Népköztársaságból és a Tajvanról származó egyes, késztermékek vagy nem annak minősülő, rozsdamentes acélból készült tompahegesztéses csőszerelvények behozatalára alkalmazandó dömpingellenes intézkedések hatályvesztési felülvizsgálatának megindításáról

(2022/C 40/01)

A Kínai Népköztársaságból és a Tajvanról (a továbbiakban együtt: érintett országok) származó egyes, késztermékek vagy nem annak minősülő, rozsdamentes acélból készült tompahegesztéses csőszerelvények behozatalára vonatkozó hatályos dömpingellenes intézkedések közelgő hatályvesztéséről szóló értesítés⁽¹⁾ közzétételét követően az Európai Bizottsághoz (a továbbiakban: Bizottság) felülvizsgálati kérelem érkezett az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽²⁾ (a továbbiakban: alaprendelet) 11. cikkének (2) bekezdése alapján.

1. Felülvizsgálati kérelem

A kérelmet 2021. október 26-án a rozsdamentes acélból készült tompahegesztéses szerelvényekkel foglalkozó európai uniós gazdasági ágazat érdekvédelmi bizottsága (a továbbiakban: kérelmező) nyújtotta be az egyes, késztermékek vagy nem annak minősülő, rozsdamentes acélból készült tompahegesztéses csőszerelvényekkel foglalkozó, az alaprendelet 5. cikkének (4) bekezdése értelmében vett uniós gazdasági ágazat nevében.

A kérelem nyilvános változatát, valamint az uniós gyártók általi támogatottság mértékére vonatkozó elemzést az érdekelt felek számára betekintésre összeállított akta tartalmazza. Ezen értesítés 5.6. pontja tájékoztatással szolgál arról, hogy az érdekelt felek hogyan férhetnek hozzá az aktához.

2. A felülvizsgálat tárgyát képező termék

A felülvizsgálat tárgyát képező termék: a Kínai Népköztársaságból (a továbbiakban: Kína) és a Tajvanról származó, jelenleg az ex 7307 23 10 és ex 7307 23 90 KN-kódok (TARIC-kódok: 7307 23 10 15, 7307 23 10 25, 7307 23 90 15 és 7307 23 90 25) alá tartozó, az AISI szerinti 304, 304L, 316, 316L, 316Ti, 321 és 321H, valamint a más szabványok szerinti egyenértékű minőségekhez tartozó ausztenites korrózióálló acélokból készült, tompahegesztéses, nem karimás, késztermékek vagy nem annak minősülő, legfeljebb 406,4 mm legnagyobb külső átmérőjű, legfeljebb 16 mm falvastagságú, belső felületükön legalább 0,8 mikrométer átlagos felületi érdességű (Ra) csőszerelvények. A megadott KN- és TARIC-kódok csak tájékoztató jellegűek.

⁽¹⁾ HL C 168., 2021.5.5., 5. o.

⁽²⁾ HL L 176., 2016.6.30., 21. o.

3. A meglévő intézkedések

A jelenleg hatályban lévő intézkedéseket az (EU) 2017/141 bizottsági végrehajtási rendelettel ⁽³⁾ kivetett végleges dömpingellenes vám alkotja.

4. A felülvizsgálat indokai

A kérelem azon az indoklason alapul, hogy az intézkedések hatályvesztése valószínűsíthetően a dömping és az uniós gazdasági ágazatot ért kár folytatódásával vagy megismétlődésével járna.

4.1. A dömping folytatódásának valószínűségére vonatkozó állítás

4.1.1. A Kínából érkező dömping folytatódásának valószínűségére vonatkozó állítás

A kérelmező arra hivatkozott, hogy a Kínából érkező dömping folytatódása vagy megismétlődése valószínűségének megállapítása keretében az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében fennálló jelentős torzulások következtében nem helyénvaló a belföldi árak és költségek alkalmazása.

A jelentős torzulásokra vonatkozó állításának alátámasztásaképpen a kérelmező a Bizottság szolgálatai által 2017. december 20-án közreadott, a Kínában fennálló sajátos piaci körülményeket leíró országjelentésben ⁽⁴⁾ található információkra támaszkodott. Ezen belül a kérelmező hivatkozott különösen az általában az állami jelenlét miatti, konkrétan pedig az acélágazatban (tekintve, hogy az érintett termék legfontosabb alapanyaga a rozsdamentesacél cső) tapasztalható torzulásokra, valamint a földterület, az energia, a tőke és a munkaerő terén tapasztalható torzulásokat bemutató fejezetekre.

Emellett a kérelmező nyilvánosan elérhető információkra, köztük a Kínában működő Európai Uniós Kereskedelmi Kamara egy jelentésére, ⁽⁵⁾ az OECD egy jelentésére, ⁽⁶⁾ az acéliparban kialakult kapacitásfelesleggel foglalkozó globális fórum miniszteri jelentésére, ⁽⁷⁾ Kína tizenharmadik acélipari ötéves tervére, valamint a Fehéroroszországból, a Kínai Népköztársaságból és az Oroszországból származó egyes hegesztett vas- vagy ötvözetlenacél csövek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám hatályvesztési felülvizsgálatot követő kivetéséről szóló, illetve az Indonéziából, a Kínai Népköztársaságból és a Tajvanról származó egyes melegen hengerelt rozsdamentesacél lemezek és tekercsek behozatalára vonatkozó ideiglenes dömpingellenes vám kivetéséről szóló rendeletre ⁽⁸⁾ támaszkodott.

A rendelkezésre álló információk alapján a Bizottság úgy ítéli meg, hogy az alaprendelet 5. cikkének (9) bekezdése értelmében elegendő bizonyíték utal arra, hogy az árakra és a költségekre kiható jelentős torzulások miatt nem helyénvaló a Kínában érvényes belföldi árak és költségek alkalmazása, ezért indokolt az alaprendelet 2. cikkének (6a) bekezdése alapján vizsgálatot indítani.

Ennek következtében az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének a) pontjára való tekintettel a Kínából érkező dömping folytatódására vonatkozó állítás egy – megfelelő reprezentatív országbeli torzulásmentes árakat vagy referenciaértékeket tükröző előállítási és értékesítési költségeken alapuló – számtanilag képzett rendes érték és a felülvizsgálat tárgyát képező termék Kínából az Unióba irányuló exportja során alkalmazott exportár (gyártelepi szinten történő) összehasonlításán alapul.

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2017/141 végrehajtási rendelete (2017. január 26.) a Kínai Népköztársaságból és Tajvanról származó, egyes késztermékek vagy nem annak minősülő, rozsdamentes acélból készült, tompehegesztéses csőszerelvények behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről (HL L 22., 2017.1.27., 14. o.).

⁽⁴⁾ Bizottsági szolgálati munkadokumentum piacvédelmi vizsgálatokhoz a Kínai Népköztársaság gazdaságának jelentős torzulásairól, 2017. december 20., SWD(2017) 483 final/2, megtekinthető a következő internetcímen: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf

⁽⁵⁾ Overcapacity in China: An impediment to the Party's Reform Agenda (Kapacitásfelesleg Kínában: A párt reformterveinek akadályai)

⁽⁶⁾ Az acéliparban kialakult kapacitásfelesleggel foglalkozó globális OECD-fórum „What's the issue?” („Mi a probléma?”) című dokumentuma.

⁽⁷⁾ Az acéliparban kialakult kapacitásfelesleggel foglalkozó globális fórum miniszteri jelentése, 2018. szeptember 20.

⁽⁸⁾ A Bizottság (EU) 2021/635 végrehajtási rendelete (2021. április 16.) a Fehéroroszországból, a Kínai Népköztársaságból és Oroszországból származó egyes hegesztett vas- vagy ötvözetlenacél csövek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámnak az (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követő kivetéséről (HL L 132., 2021.4.19., 145. o.); a Bizottság (EU) 2020/508 végrehajtási rendelete (2020. április 7.) az Indonéziából, a Kínai Népköztársaságból és a Tajvanról származó egyes melegen hengerelt rozsdamentesacél lemezek és tekercsek behozatalára vonatkozó ideiglenes dömpingellenes vám kivetéséről (HL L 110., 2020.4.8., 3. o.).

Ennek alapján a kiszámított dömpingkülönbözetek Kína vonatkozásában jelentősek.

Az országjelentés megtekinthető az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktában és a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján ⁽⁹⁾.

4.1.2. A Tajvanról érkező dömping folytatódásának valószínűségére vonatkozó állítás

Annak ellenére, hogy a kérelmező kísérletet tett a tajvani belföldi árakra vonatkozó adatok beszerzésére, ilyen adatokat nem tudott benyújtani. Ezért a dömping folytatódásának valószínűségére vonatkozó állítás a Tajvanhoz tartozó számtanilag képzett rendes érték (előállítási költségek, értékesítési, általános és igazgatási költségek [SGA-költségek], valamint nyereség) és a felülvizsgálat tárgyát képező termékek az Unióba irányuló exportja során alkalmazott exportár (gyártelepi szinten történő) összehasonlításán alapul. Az eredeti vizsgálat szintén számtanilag képzett rendes értéket vett figyelembe.

Ennek alapján a kiszámított dömpingkülönbözetek Tajvan vonatkozásában jelentősek.

4.2. A kár folytatódásának vagy megismétlődésének valószínűségére vonatkozó állítás

A kérelmező állítása szerint a Kínából és a Tajvanról érkező behozatal miatti kár folytatódása valószínűsíthető. Ezzel összefüggésben a kérelmező meggyőző bizonyítékokat szolgáltatott arra vonatkozóan, hogy a felülvizsgálat tárgyát képező termékek az érintett országokból érkező behozatala abszolút értelemben és piaci részesedését tekintve egyaránt jelentős mértékű maradt.

A kérelmező által szolgáltatott bizonyítékok azt mutatják, hogy az árcsökkenés miatt romlott az uniós gazdasági ágazat pénzügyi helyzete. Álláspontja szerint ennek az érintett országokból érkező alacsony árú behozatal az oka.

A fentiek sérelme nélkül a kérelmező azt állítja továbbá, hogy a Kínai Népköztársaságból és a Tajvanról érkező behozatal miatti kár megismétlődése is valószínűsíthető. Ezzel összefüggésben a kérelmező elegendő bizonyítékkal szolgált arra vonatkozóan, hogy az intézkedések hatályvesztése esetén a felülvizsgálat tárgyát képező termékek a Kínai Népköztársaságból és Tajvanról az Unióba érkező behozatala – a Kínai Népköztársaságban és a Tajvanon meglévő kihasználatlan termelési kapacitások miatt, valamint figyelemmel a jelenlegi behozatali szintekre – valószínűleg a jelenleginél magasabb szintet fog elérni. A bizonyítékok mindkét ország esetében egyértelműen azt mutatják, hogy a jelenlegi intézkedések nélkül a felülvizsgálati kérelemben tekintetbe vett felülvizsgálati időszak egészében mind áralakítás, mind áron aluli értékesítés tapasztalható lett volna. Ennek alapján az érintett országokból dömpingáron érkező behozatal az intézkedések hatályvesztése esetén – volumenénél fogva – valószínűsíthetően az uniós gazdasági ágazatnak okozott kár megismétlődését okozná.

5. Eljárás

Minthogy az alaprendelet 15. cikkének (1) bekezdésével létrehozott bizottsággal folytatott konzultációt követően megállapítást nyert, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre a dömping és a kár valószínűségével kapcsolatban a hatályvesztési felülvizsgálat megindításához, a Bizottság az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdésével összhangban felülvizsgálatot indít.

A hatályvesztési felülvizsgálat célja annak megállapítása, hogy az intézkedések hatályvesztése nyomán valószínűsíthetően folytatódik-e vagy megismétlődik-e a felülvizsgálat tárgyát képező, a Kínai Népköztársaságból és Tajvanról származó termék dömpingje, illetve az uniós gazdasági ágazatot ért kár.

A Bizottság felhívja továbbá a felek figyelmét a Covid19-járványnak a dömping- és a szubvencióellenes vizsgálatokra gyakorolt hatásairól közzétett közleményre, ⁽¹⁰⁾ amely erre az eljárásra is alkalmazandó lehet.

5.1. Felülvizsgálati időszak és figyelembe vett időszak

A dömping folytatódására vagy megismétlődésére vonatkozó vizsgálat a 2021. január 1-jétől 2021. december 31-ig tartó időszakra (a továbbiakban: felülvizsgálati időszak) terjed ki. A kár folytatódásának vagy megismétlődésének valószínűségére vonatkozó értékelés szempontjából releváns tendenciák vizsgálata a 2018. január 1-jétől a vizsgálati időszak végéig tartó időszakra („figyelembe vett időszak”) terjed ki.

⁽⁹⁾ Indokolt kérelemre a Bizottság az országjelentésben hivatkozott dokumentumokat is rendelkezésre bocsátja.

⁽¹⁰⁾ HL C 86., 2020.3.16., 6. o. (<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/?uri=CELEX%3A52020XC0316%2802%29>).

5.2. **Észrevételek a kérelemmel és a vizsgálat megindításával kapcsolatban**

Amennyiben az érdekelt felek a kérelemhez (ideértve a kárt és az ok-okozati összefüggést érintő kérdéseket is) vagy a vizsgálat megindításának valamely részletéhez (ideértve a kérelem támogatottságának mértékét is) észrevételeket kívánnak fűzni, ezt az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől ⁽¹⁾ számított 37 napon belül kell megtenniük.

A vizsgálat megindításával összefüggő meghallgatás iránti kérelmeket az ezen értesítés közzétételétől számított 15 napon belül kell benyújtani.

5.3. **A dömping folytatódása valószínűségének megállapítására irányuló eljárás**

A hatályvesztési felülvizsgálat keretében a Bizottság megvizsgálja a felülvizsgálati időszak tekintetében az Unióba irányuló kivitelt, és – az Unióba irányuló kivitteltől függetlenül – meghatározza, hogy a felülvizsgálat tárgyát képező terméket az érintett országokban gyártó és értékesítő vállalatok helyzete alapján valószínűsíthető-e az intézkedések hatályvesztése esetére az Unióba dömpingáron megvalósított kivitel folytatódása vagy megismétlődése.

Ennek megfelelően a Bizottság felkéri a felülvizsgálat tárgyát képező termékek az érintett országokban működő valamennyi gyártóját ⁽²⁾ – beleértve azokat is, amelyek nem működtek együtt a hatályban lévő intézkedésekhez vezető vizsgálatban – az általa folytatott vizsgálatban való részvételre.

5.3.1. *Az érintett országokban működő gyártókra vonatkozó vizsgálat*

Tekintettel az e hatályvesztési felülvizsgálatban érintett, a Kínai Népköztársaságban és Tajvanon működő gyártók esetlegesen nagy számára, a vizsgálatnak a jogszabályi határidőn belül való lezárása érdekében a Bizottság a vizsgálat alá vonandó gyártók számát egy minta kiválasztásával észszerű mértékűre korlátozhatja (a továbbiakban esetenként: mintavétel). A mintavételre az alaprendelet 17. cikkének megfelelően kerül sor.

Annak érdekében, hogy eldönthesse, szükséges-e a mintavétel, és ha igen, kiválaszthassa a mintát, a Bizottság felkéri az összes gyártót – beleértve azokat is, amelyek nem működtek együtt a jelenlegi felülvizsgálat tárgyát képező intézkedésekhez vezető vizsgálatban –, illetve a nevükben eljáró képviselőiket, hogy az ezen értesítés közzétételét követő 7 napon belül jelentkezzenek, és küldjenek a Bizottságnak információkat vállalatukra vagy vállalataikra vonatkozóan. Ezeket az információkat a Tron.tdi platformon keresztül kell megadni a következő címen: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/R758_SAMPLING_FORM_FOR_EXPORTING_PRODUCER. A Tron platformhoz való hozzáférés módjáról az 5.6. és az 5.9. pont ad tájékoztatást.

Az érintett országokban működő gyártók mintájának kiválasztásához szükségesnek tartott információk összegyűjtése érdekében a Bizottság emellett felveszi a kapcsolatot az érintett országok hatóságaival, és kapcsolatba léphet az ezekben az országokban működő gyártók valamennyi ismert szervezetével.

Ha mintavételre van szükség, akkor a gyártók kiválasztására a termelés, az értékesítés vagy a kivitel azon legnagyobb reprezentatív mennyisége alapján kerül sor, amely a rendelkezésre álló idő alatt megfelelően megvizsgálható. A Bizottság – adott esetben az érintett országok hatóságain keresztül – az érintett országokban működő összes ismert gyártót, az érintett országok hatóságait, valamint a gyártói szervezeteket értesíti arról, hogy mely vállalatok kerültek be a mintába.

Miután megkapta a gyártók mintájának kiválasztásához szükséges információkat, a Bizottság tájékoztatja az érintett feleket arról, hogy bekerültek-e a mintába vagy sem. A mintába felvett gyártóknak eltérő rendelkezés hiányában a mintába való felvételükre vonatkozó értesítés dátumától számított 30 napon belül kitöltve vissza kell küldeniük egy kérdőívet.

⁽¹⁾ Eltérő megjelölés hiányában ahol a szöveg ezen értesítés közzétételére utal, ott ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzététele értendő.

⁽²⁾ Gyártó az érintett országokban működő minden olyan vállalat, ideértve a felülvizsgálat tárgyát képező termék gyártásában, belföldi értékesítésében vagy exportjában részt vevő, vele kapcsolatban álló vállalatokat is, amely a felülvizsgálat tárgyát képező terméket gyártja.

A Bizottság a minta kiválasztásáról feljegyzést csatol az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktához. A minta kiválasztására vonatkozó esetleges észrevételeknek a mintával kapcsolatos értesítés dátumától számított 3 napon belül kell beérkezniük a Bizottsághoz.

Az érintett országokban működő gyártók számára összeállított kérdőív egy példánya megtekinthető az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktában és a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján (https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2574).

Az alaprendelet 18. cikke lehetséges alkalmazásának sérelme nélkül a mintába való esetleges felvételükbe beleegyező, de a mintába fel nem vett vállalatok együttműködőnek minősülnek.

5.3.2. A jelentős torzulásokkal rendelkező Kínára vonatkozó további eljárás

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének alkalmazását illetően ezen értesítés rendelkezéseinek megfelelően ismertessék álláspontjukat, szolgáltatassanak információkat, és mindezeket támasszák alá bizonyítékokkal. Ezeknek az információknak és az azokat alátámasztó bizonyítékoknak – eltérő rendelkezés hiányában – az ezen értesítés közzétételétől számított 37 napon belül kell beérkezniük a Bizottsághoz.

A Bizottság felkéri különösen valamennyi érdekelt felet, hogy ismertesse álláspontját a panaszban megadott inputokról és Harmonizált Rendszer (HR) szerinti kódokról, javasoljon egy vagy több megfelelő reprezentatív országot, és adja meg, hogy az adott országokban mely vállalatok gyártják a vizsgált terméket. Ezeknek az információknak és az azokat alátámasztó bizonyítékoknak az ezen értesítés közzétételétől számított 15 napon belül kell beérkezniük a Bizottsághoz.

Az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének e) pontjával összhangban a Bizottság röviddel az eljárás megindítása után feljegyzést csatol az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktához, amelyben tájékoztatást ad a vizsgálatban érintett feleknek arról, hogy milyen forrásokat kíván felhasználni a Kínához tartozó rendes értéknek az alaprendelet 2. cikkének (6a) bekezdése alapján történő meghatározásához. Ez valamennyi forrásra kiterjed majd, ideértve adott esetben a megfelelő reprezentatív harmadik ország kiválasztását is. A feljegyzésnek az aktához való csatolását követően 10 nap áll a vizsgálatban érintett felek rendelkezésére arra, hogy észrevételeket tegyenek.

A Bizottság számára rendelkezésre álló információk alapján Kína tekintetében ebben az esetben Thaiföld lehetséges reprezentatív harmadik ország. A megfelelő reprezentatív harmadik ország végleges kiválasztása céljából a Bizottság megvizsgálja, hogy vannak-e olyan országok, amelyek gazdasági fejlettségi szintje hasonló Kínához, amelyekben gyártják és értékesítik a felülvizsgálat tárgyát képező terméket, és amelyekben a vonatkozó adatok könnyen elérhetők. Ha több ilyen ország is van, a Bizottság adott esetben előnyben részesíti azokat az országokat, amelyekben a szociális védelem és a környezetvédelem szintje megfelelő.

A figyelembe veendő forrásokkal összefüggésben a Bizottság felkéri a Kínában működő valamennyi gyártót, hogy az ezen értesítés közzétételétől számított 15 napon belül küldje meg számára a felülvizsgálat tárgyát képező termék gyártása során felhasznált anyagokra (nyers- és feldolgozott anyagokra) és energiára vonatkozó információkat. Ezeket az információkat a Tron.tdi platformon keresztül kell megadni a következő címen: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/R758_INFO_ON_INPUTS_FOR_EXPORTING_PRODUCER_FORM. A Tron platformhoz való hozzáférés módjáról az 5.6. és az 5.9. pont ad tájékoztatást.

Az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése a) pontjának alkalmazása keretében a költségek és az árak meghatározásához rendelkezésre bocsátani kívánt tényszerű információkat tartalmazó beadványokat az ezen értesítés közzétételétől számított 65 napon belül kell benyújtani a Bizottságnak. Az erre a célra felhasznált tényszerű információk kizárólag nyilvánosan hozzáférhető forrásokból vehetők.

Az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében vett vélt jelentős torzulásokra irányuló vizsgálathoz szükségesnek tartott információk összegyűjtése érdekében a Bizottság emellett kérdőívet bocsát Kína kormányának rendelkezésére is.

5.3.3. *A független importőrökre⁽¹³⁾ vonatkozó vizsgálat⁽¹⁴⁾*

A Bizottság felkéri a felülvizsgálat tárgyát képező terméket az érintett országokból az Unióba importáló független importőröket – beleértve azokat is, amelyek nem működtek együtt a hatályban lévő intézkedésekhez vezető vizsgálatban – a vizsgálatban való részvételre.

Tekintettel az e hatályvesztési felülvizsgálatban érintett független importőrök esetlegesen nagy számára, a vizsgálatnak a jogszabályi határidőn belül való lezárása érdekében a Bizottság a vizsgálat alá vonandó független importőrök számát egy minta kiválasztásával észszerű mértékűre korlátozhatja (a továbbiakban esetenként: mintavétel). A mintavételre az alaprendelet 17. cikkének megfelelően kerül sor.

Annak érdekében, hogy eldönthesse, szükséges-e a mintavétel, és ha igen, kiválaszthassa a mintát, a Bizottság felkéri az összes független importőrt – beleértve azokat is, amelyek nem működtek együtt a jelenlegi felülvizsgálat tárgyát képező intézkedésekhez vezető vizsgálatban –, illetve a nevükben eljáró képviselőiket, hogy jelentkezzenek a Bizottságnál. Ezeknek a feleknek az ezen értesítés közzétételétől számított 7 napon belül kell jelentkezniük, és egyúttal vállalatukról vagy vállalataikról az ezen értesítés mellékletében kért információkat a Bizottság rendelkezésére kell bocsátaniuk.

A Bizottság a független importőrök mintájának kiválasztásához szükségesnek tartott információk összegyűjtése érdekében emellett kapcsolatba léphet valamennyi ismert importőrszervezettel.

Ha mintavételre van szükség, akkor az importőrök kiválasztása történhet a felülvizsgálat tárgyát képező, az érintett országokból érkező termék uniós értékesítéseinek azon legnagyobb reprezentatív mennyisége alapján, amely a rendelkezésre álló idő alatt megfelelően megvizsgálható. A Bizottság az összes ismert független importőrt és importőrszervezetet értesíti arról, hogy mely vállalatok kerültek be a mintába.

Emellett a Bizottság a minta kiválasztásáról feljegyzést csatol az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktához. A minta kiválasztására vonatkozó esetleges észrevételeknek a mintával kapcsolatos értesítés dátumától számított 3 napon belül kell beérkezniük a Bizottsághoz.

A vizsgálatához szükségesnek tartott információk összegyűjtése érdekében a Bizottság kérdőíveket bocsát a mintába felvett független importőrök rendelkezésére. Ezeknek a feleknek eltérő rendelkezés hiányában a minta kiválasztására vonatkozó értesítés dátumától számított 30 napon belül kell kitöltve visszaküldeniük a kérdőívet.

A független importőrök számára összeállított kérdőív egy példánya megtekinthető az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktában és a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján (https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2574).

5.4. *A kár folytatódása vagy megismétlődése valószínűségének megállapítására irányuló eljárás*

Annak megállapításához, hogy valószínűsíthető-e az uniós gazdasági ágazatot ért kár folytatódása vagy megismétlődése, a Bizottság felkéri a felülvizsgálat tárgyát képező termék uniós gyártóit a vizsgálatban való részvételre.

⁽¹³⁾ A mintában kizárólag független, azaz az érintett ország(ok)ban működő gyártókkal kapcsolatban nem álló importőrök szerepelhetnek. A gyártókkal kapcsolatban álló importőröknek a gyártók kérdőívének I. mellékletét kell kitölteniük. Az Unió Vámkódex létrehozásáról szóló 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet egyes rendelkezéseinek végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2015. november 24-i (EU) 2015/2447 bizottsági végrehajtási rendelet 127. cikke szerint két személy akkor tekintendő egymással kapcsolatban állónak, ha: a) egymás üzleti vállalkozásának tisztviselői vagy igazgatói; b) jogilag elismert üzlettársak; c) alkalmazotti viszonyban állnak egymással; d) egy harmadik fél közvetlenül vagy közvetve tulajdonában tartja, ellenőrzi vagy birtokolja mindkettőjük kibocsátott, szavazati jogot biztosító részvényeinek vagy részesedéseinek 5 %-át vagy annál többet; e) egyikük közvetve vagy közvetlenül ellenőrzi a másikat; f) harmadik személy közvetve vagy közvetlenül mindkettőjüket ellenőrzi; g) együtt közvetlenül vagy közvetve ellenőriznek egy harmadik személyt; vagy h) ugyanannak a családnak a tagjai (HL L 343., 2015.12.29., 558. o.). A személyek kizárólag akkor minősülnek egy család tagjainak, ha a következő rokoni kapcsolatok valamelyikében állnak egymással: i. férj és feleség, ii. szülő és gyermek, iii. fivér és lánytestvér (akár vér szerinti, akár féltestvér), iv. nagyszülő és unoka, v. nagybácsi vagy nagynéni és unokaöcs vagy unokahúg, vi. após vagy anyós és vő vagy meny, vii. sógor és sógornő. Az Unió Vámkódex létrehozásáról szóló 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 5. cikkének 4. pontja szerint „személy”: természetes személy, jogi személy, valamint olyan személyegyesülés, amely jogi személyiséggel nem rendelkezik, de ügyleti képességét az uniós vagy a nemzeti jog elismeri (HL L 269., 2013.10.10., 1. o.).

⁽¹⁴⁾ A független importőrök által szolgáltatott adatok e vizsgálat keretében a dömping meghatározásán kívül más szempontok elemzéséhez is felhasználhatók.

5.4.1. Az uniós gyártókra vonatkozó vizsgálat

Tekintettel az e hatályvesztési felülvizsgálatban érintett uniós gyártók nagy számára, a vizsgálatnak a jogszabályi határidőn belül való lezárása érdekében a Bizottság úgy döntött, hogy a vizsgálat alá vonandó uniós gyártók számát egy minta kiválasztásával észszerű mértékűre korlátozza (a továbbiakban esetenként: mintavétel). A mintavételre az alapelrendelet 17. cikkének megfelelően kerül sor.

A Bizottság ideiglenesen kiválasztott egy uniós gyártókból álló mintát. Az erre vonatkozó információk az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktában található.

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy tegyék meg az ideiglenes mintával kapcsolatos észrevételeiket. Ezen túlmenően azoknak a további uniós gyártóknak – beleértve azokat is, amelyek nem működtek együtt a hatályban lévő intézkedéshez vezető vizsgálatban –, amelyek úgy vélik, hogy indokolt a mintába való felvételük, illetve a nevükben eljáró képviselőknek az ezen értesítés közzétételétől számított 7 napon belül kapcsolatba kell lépniük a Bizottsággal. Az ideiglenes mintával kapcsolatos észrevételeknek eltérő rendelkezés hiányában az ezen értesítés közzétételétől számított 7 napon belül kell beérkezniük a Bizottsághoz.

A Bizottság az összes ismert uniós gyártót és/vagy az uniós gyártók összes ismert szervezetét értesíti arról, hogy mely vállalatok kerültek be a végleges mintába.

A mintába felvett uniós gyártóknak eltérő rendelkezés hiányában a mintába való felvételükre vonatkozó értesítés dátumától számított 30 napon belül kitöltve vissza kell küldeniük egy kérdőívet.

Az uniós gyártók számára összeállított kérdőív egy példánya megtekinthető az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktában és a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján (https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2574).

5.5. Az uniós érdek vizsgálatára irányuló eljárás

Az alapelrendelet 21. cikkének megfelelően abban az esetben, ha a dömping és a kár folytatódásának vagy megismétlődésének valószínűsége megerősítést nyer, el kell dönteni, hogy a dömpingellenes intézkedések fenntartása érdeke-e az Uniónak.

A Bizottság felkéri az uniós gyártókat, az importőröket és képviseleti szervezeteiket, a felhasználókat és képviseleti szervezeteiket, a szakszervezeteket, valamint a fogyasztói képviseleti szervezeteket, hogy szolgáltatassanak információkat az uniós érdekekkel kapcsolatban.

Az uniós érdek vizsgálatával kapcsolatos információkat eltérő rendelkezés hiányában az ezen értesítés közzétételétől számított 37 napon belül kell benyújtani. Az információk tetszőleges formában vagy a Bizottság által összeállított kérdőív kitöltésével nyújthatók be.

A kérdőívek – köztük a felülvizsgálat tárgyát képező termék felhasználói számára összeállított kérdőív – egy példánya megtekinthető az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktában és a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján (https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2574).

A 21. cikk alapján szolgáltatott információk mindazonáltal csak akkor vehetők figyelembe, ha azokat benyújtásukkor tényszerű, az információk érvényességét tanúsító bizonyítékokkal támasztják alá.

5.6. **Érdekelt felek**

A vizsgálatban való részvételhez az érdekelt feleknek, köztük az érintett országokban működő gyártóknak, az uniós gyártóknak, az importőröknek és képviseleti szervezeteiknek, a felhasználóknak és képviseleti szervezeteiknek, a szakszervezeteknek, valamint a fogyasztói képviseleti szervezeteknek elsőként bizonyítaniuk kell, hogy tevékenységük és a felülvizsgálat tárgyát képező termék között objektív kapcsolat áll fenn.

Azokat az érintett országokban működő gyártókat, uniós gyártókat, importőröket és képviseleti szervezeteket, amelyek az 5.3.1., az 5.3.3. és az 5.4.1. pont szerinti eljárások keretében információkat szolgáltatottak, a Bizottság érdekelt félnek tekinti, amennyiben tevékenységük és a felülvizsgálat tárgyát képező termék között objektív kapcsolat áll fenn.

Más felek csak attól az időponttól fogva vehetnek részt a vizsgálatban érdekelt félként, amikor jelentkeznek, és csak akkor, ha tevékenységük és a felülvizsgálat tárgyát képező termék között objektív kapcsolat áll fenn. Az, hogy egy személy vagy szervezet érdekelt félnek minősül-e, nem érinti az alapelrendelet 18. cikkének alkalmazását.

Az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktához a Tron.tdi platformon keresztül, a következő internetcímen lehet hozzáférni: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. A hozzáféréshez az oldalon található utasításokat kell követni ⁽¹⁵⁾.

5.7. **Egyéb írásbeli beadványok**

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy ezen értesítés rendelkezéseinek megfelelően ismertessék álláspontjukat, szolgáltatassanak információkat, és mindezeket támasszák alá bizonyítékokkal. Ezeknek az információknak és az azokat alátámasztó bizonyítékoknak – eltérő rendelkezés hiányában – az ezen értesítés közzétételétől számított 37 napon belül kell beérkezniük a Bizottsághoz.

5.8. **A vizsgálattal megbízott bizottsági szolgálatok előtti meghallgatás lehetősége**

Az érdekelt felek kérhetik a vizsgálattal megbízott bizottsági szolgálatok előtti meghallgatásukat. A meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással együtt kell benyújtani, és mellékelni kell hozzá annak összefoglalását, hogy az érdekelt fél a meghallgatás keretében mit kíván megvitatni. A meghallgatás az érdekelt felek által előzetesen írásban megjelölt kérdésekre korlátozódik.

A meghallgatás főszabályként nem használható fel az ügy keretében még rendelkezésre nem álló tényszerű információk bemutatására. Mindazonáltal a megfelelő ügyintézés céljából és annak érdekében, hogy a Bizottság szolgálatai továbbléphessenek a vizsgálatban, az érdekelt felek felkérhetők arra, hogy a meghallgatás után új tényszerű információkkal szolgáljanak.

5.9. **Az írásbeli beadványok benyújtása, a kitöltött kérdőívek megküldése és levelezés**

A Bizottsághoz piacvédelmi vizsgálatok céljára csak szerzői jogi védelem alatt nem álló információk nyújthatók be. Mielőtt az érdekelt felek olyan információkat és/vagy adatokat bocsátanának a Bizottság rendelkezésére, amelyekkel kapcsolatban harmadik felet szerzői jog illet meg, a szerzői jog jogosultjától külön engedélyt kell kérniük, amelyben az kifejezetten lehetővé teszi a Bizottság számára a) az információk és adatok e piacvédelmi eljárás keretében történő felhasználását, valamint b) az információknak és/vagy adatoknak az e vizsgálatban érdekelt felek felé olyan formában történő továbbítását, hogy azok gyakorolhassák védelemhez való jogukat.

Az érdekelt felek által benyújtott valamennyi olyan írásbeli beadványt – beleértve az ezen értesítésben kért információkat, a kitöltött kérdőíveket és a leveleket is –, amelyre vonatkozóan bizalmas kezelést kérmeznek, „Sensitive” ⁽¹⁶⁾ (bizalmas) jelöléssel kell ellátni. A vizsgálat keretében információt benyújtó feleknek a bizalmas kezelésre irányuló kérelmüket meg kell indokolniuk.

A „Sensitive” jelöléssel ellátott információkat benyújtó feleknek ezekről az információkról az alaprendelet 19. cikkének (2) bekezdése értelmében nem bizalmas jellegű összefoglalót is rendelkezésre kell bocsátaniuk, amelyet „For inspection by interested parties” (az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel kell ellátniuk. Ennek az összefoglalónak megfelelő részletességűnek kell lennie ahhoz, hogy a bizalmasan benyújtott információk lényege kielégítő mértékben megismerhető legyen belőle. Amennyiben a bizalmas információt benyújtó fél nem indokolja meg kellőképpen a bizalmas kezelésre irányuló kérelmét vagy nem bocsát rendelkezésre nem bizalmas jellegű összefoglalót a kért formában és minőségben, a Bizottság az információt figyelmen kívül hagyhatja, kivéve abban az esetben, ha megfelelő források kielégítően bizonyítják az információ helyességét.

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy minden beadványukat és kérelmüket a Tron.tdi platformon (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>) keresztül, a meghatalmazásokat és a tanúsványokat szkennelt formában mellékelve nyújtsák be. A Tron.tdi platform vagy e-mail használatával az érdekelt felek elfogadják a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján közzétett, „LEVELEZÉS AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGGAL PIACVÉDELMI ÜGYEKBE” című dokumentumban foglalt, az elektronikus beadványokra alkalmazandó szabályokat: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152573.pdf. Az érdekelt feleknek fel kell tüntetniük nevüket, címüket, telefonszámukat és érvényes e-mail-címüket, továbbá biztosítaniuk kell, hogy a megadott e-mail-cím működő, naponta ellenőrzött hivatalos e-mail-cím legyen. Az elérhetőségek megadása után a Bizottság kizárólag a Tron.tdi platformon keresztül

⁽¹⁵⁾ Technikai probléma esetén kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Kereskedelmi Főigazgatóság ügyfélszolgálatával (E-mail: trade-service-desk@ec.europa.eu, Tel. +32 2 297 97 97).

⁽¹⁶⁾ A „Sensitive” jelöléssel ellátott dokumentum az alaprendelet 19. cikke és a GATT 1994 VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO-megállapodás (dömpingellenes megállapodás) 6. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül. A dokumentum az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében is védelem alatt áll.

vagy e-mailben kommunikál az érdekelt felekkel, kivéve, ha azok kifejezetten kérik a Bizottságtól a dokumentumok más kommunikációs csatornán történő megküldését, vagy ha a dokumentumot a jellegeből adódóan könyvelt levélpostai küldeményben kell elküldeni. Az érdekelt felek a Bizottsággal folytatott levelezésre vonatkozó további szabályokat és információkat, köztük a Tron.tdi platformon keresztül vagy e-mailben eljuttatott küldeményekre irányadó elveket megtalálják a fent említett, az érdekelt felekkel folytatott kommunikációra vonatkozó útmutatóban.

A Bizottság levelezési címe:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Tron.tdi: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi>

E-mail-címek:

a dömpinggel kapcsolatos kérdésekben, Kína tekintetében: TRADE-R758-SSTPF-DUMPING-CHINA@ec.europa.eu

a dömpinggel kapcsolatos kérdésekben, Tajvan tekintetében: TRADE-R758-SSTPF-DUMPING-TAIWAN@ec.europa.eu

a kárral és az uniós érdekekkel kapcsolatos kérdésekben: TRADE-R758-SSTPF-INJURY@ec.europa.eu

6. **A vizsgálat időkeretei**

A vizsgálat az alaprendelet 11. cikke (5) bekezdésének megfelelően rendszeresen az ezen értesítés közzétételétől számított 12 hónapon belül – de 15 hónapon belül mindenképpen – lezárul.

7. **Információs szolgáltatás**

Az érdekelt felek csak az ezen értesítés 5. pontjában meghatározott időkeretek között szolgáltathatnak információkat.

A vizsgálatnak a kötelezően előírt határidőkön belül való lezárása érdekében a Bizottság nem fogad el beadványokat az érdekelt felektől az érdekelt felek végső tájékoztatásával kapcsolatos észrevételek megtételére, valamint, ha alkalmazandó, az érdekelt felek újabb végső tájékoztatásával kapcsolatos észrevételek megtételére előírt határidő után.

8. **Észrevételek fűzése más felek beadványaihoz**

A védelemhez való jog garantálása érdekében az érdekelt feleknek rendelkezniük kell azzal a lehetőséggel, hogy észrevételeket fűzzenek a más érdekelt felek által benyújtott információkhoz. Ezekben az észrevételekben az érdekelt felek csak a más érdekelt felek beadványaiban tárgyalt kérdésekkel foglalkozhatnak, új kérdéseket nem vethetnek fel.

Az érdekelt feleknek a végleges ténymegállapításokról való tájékoztatása nyomán más érdekelt felek által megfogalmazott észrevételekben szereplő információkhoz fűzött észrevételeket – eltérő rendelkezés hiányában – a végleges ténymegállapításokra vonatkozó észrevételek megtételére előírt határidőt követő 5 napon belül kell benyújtani. Ha az érdekelt felek újabb végső tájékoztatást kapnak, az ezen újabb tájékoztatás nyomán más érdekelt felek által megfogalmazott észrevételekben szereplő információkhoz fűzött észrevételeket – eltérő rendelkezés hiányában – az ezen újabb végső tájékoztatásra vonatkozó észrevételek megtételére előírt határidőt követő 1 napon belül kell benyújtani.

A fenti időkeretek nem sértik a Bizottság azon jogát, hogy kellően indokolt esetekben kiegészítő információkat kérjen az érdekelt felektől.

9. **Az ezen értesítésben meghatározott határidők meghosszabbítása**

Az ezen értesítésben meghatározott határidők az érdekelt felek kellően indokolt kérelmére meghosszabbíthatók.

Az ezen értesítésben meghatározott határidők meghosszabbítása csak kivételes körülmények fennállása esetén kérhető, és csak kellően indokolt esetben biztosítható. A kérdőívek kitöltésére rendelkezésre álló határidő rendszeresen legfeljebb 3 nappal hosszabbítható meg, és a meghosszabbítás a szabályok értelmében legfeljebb 7 napra szólhat. Az eljárás megindításáról szóló ezen értesítésben más információk benyújtására meghatározott határidők a kivételes körülmények fennállásának igazolása nélkül legfeljebb 3 nappal hosszabbíthatók meg.

10. Az együttműködés hiánya

Abban az esetben, ha az érdekelt felek valamelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy nem szolgáltatja ezeket az információkat határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, az alaprendelet 18. cikkének megfelelően megerősítő vagy nemleges ténymegállapítások tehetők a rendelkezésre álló tények alapján.

Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek valamelyike hamis vagy félrevezető információkat szolgáltatott, ezek az információk figyelmen kívül hagyhatók, és a Bizottság a rendelkezésre álló tényekre támaszkodhat.

Ha az érdekelt felek valamelyike nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a ténymegállapítások alapján az alaprendelet 18. cikkének megfelelően a rendelkezésre álló tények szolgálnak, az eredmény kedvezőlenebb lehet e fél számára, mint ha együttműködött volna.

A számítógépes válaszadás elmaradása nem tekinthető az együttműködés hiányának, amennyiben az érdekelt fél igazolja, hogy a válasz kért formában történő elkészítése indokolatlan többletterherrel vagy indokolatlan többletköltségekkel járna. Az érdekelt félnek ebben az esetben haladéktalanul fel kell vennie a kapcsolatot a Bizottsággal.

11. Meghallgató tisztviselő

Az érdekelt felek kérhetik a kereskedelmi ügyekben eljáró meghallgató tisztviselő közreműködését. A meghallgató tisztviselő az eljárás folyamán megvizsgálja az iratbetekintési kérelmeket, a dokumentumok bizalmas kezelését érintő vitákat, a határidők meghosszabbítására vonatkozó kérelmeket, valamint az érdekelt felek vagy harmadik felek által a védelemhez való joguk gyakorlásával összefüggésben benyújtott kérelmeket.

A meghallgató tisztviselő meghallgatásokat szervezhet, és közvetíthet az érdekelt fél vagy felek és a Bizottság szolgálatai között annak érdekében, hogy az érdekelt felek maradéktalanul gyakorolhassák a védelemhez való jogukat. A meghallgató tisztviselő általi meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással együtt kell benyújtani. A meghallgató tisztviselő megvizsgálja a kérelmek indokait. Ilyen meghallgatásra csak akkor kerülhet sor, ha az adott kérdést nem sikerült a Bizottság szolgálataival kellő időben rendezni.

A kérelmeket kellő időben, indokolatlan késedelem és az eljárás szabályszerű lefolytatásának veszélyeztetése nélkül kell benyújtani. Ezt szem előtt tartva az érdekelt feleknek a meghallgató tisztviselő közreműködését a közreműködésre okot adó esemény bekövetkezése után a lehető leghamarabb kérniük kell. Ha a meghallgatás iránti kérelmet nem a rendelkezésre álló időkereteken belül nyújtják be, a meghallgató tisztviselő megvizsgálja a késve beérkező kérelem indokait, a benne felvetett kérdések jellegét és e kérdéseknek a védelemhez való jog gyakorlására kifejtett hatását, továbbá figyelembe veszi a megfelelő ügyintézéshez és a vizsgálat időben történő lezárásához fűződő érdeket.

További információk, valamint a meghallgató tisztviselő elérhetősége és internetes oldalai a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján található: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

12. Lehetőség az alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdése szerinti felülvizsgálat kérésére

Mivel e hatályvesztési felülvizsgálat megindítása az alaprendelet 11. cikke (2) bekezdésének rendelkezéseivel összhangban történik, ténymegállapításai nem a meglévő intézkedések módosítását, hanem – az alaprendelet 11. cikkének (6) bekezdésével összhangban – azok hatályon kívül helyezését vagy fenntartását eredményezik.

Ha az érdekelt felek valamelyike úgy véli, hogy az intézkedések esetleges módosítása érdekében szükséges azok felülvizsgálata, kérheti az alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdése szerinti felülvizsgálat megindítását.

Az ilyen, az ezen értesítés tárgyát képező hatályvesztési felülvizsgálattól függetlenül lefolytatandó felülvizsgálatot kérő felek a fent megadott címen léphetnek kapcsolatba a Bizottsággal.

13. A személyes adatok kezelése

A Bizottság az e vizsgálat során gyűjtött valamennyi személyes adatot az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ⁽¹⁷⁾ megfelelően kezeli.

A Bizottság piacvédelmi tevékenysége során végzett személyesadat-kezelésről a magánszemélyeket tájékoztató adatvédelmi nyilatkozat megtekinthető a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>

⁽¹⁷⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

MELLÉKLET

- | | |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | „Sensitive” version (bizalmas változat) |
| <input type="checkbox"/> | Version „For inspection by interested parties” (az érdekelt felek számára, betekintésre) |

(Jelölje meg a megfelelő négyzetet!)

A KÍNAI NÉPKÖZTÁRSASÁGBÓL ÉS A TAJVANRÓL SZÁRMAZÓ EGYES, KÉSZTERMÉKNEK VAGY NEM ANNAK MINŐSÜLŐ, ROZSDAMENTES ACÉLBÓL KÉSZÜLT TOMPAHEGESZTÉSES CSŐSZERELVÉNYEK BEHOZATALÁRA ALCALMAZANDÓ DÖMPINGELLENES INTÉZKEDÉSEK HATÁLYVESZTÉSI FELÜLVIZSGÁLATA

INFORMÁCIÓK A FÜGGETLEN IMPORTŐRÖK MINTÁJÁNAK KIVÁLASZTÁSÁHOZ

Ez az űrlap arra szolgál, hogy segítséget nyújtson a független importőröknek az eljárás megindításáról szóló értesítés 5.3.2. pontjában kért mintavételi információk megadásában.

Mind a „Sensitive” (bizalmas), mind a „For inspection by interested parties” (az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel ellátott változatot az eljárás megindításáról szóló értesítésben foglaltak szerint vissza kell küldeni a Bizottságnak.

1. NÉV ÉS KAPCSOLATTARTÁSI ADATOK

Adja meg vállalatáról a következő adatokat:

Vállalat neve	
Cím	
Kapcsolattartó	
E-mail-cím	
Telefon	

2. FORGALOM ÉS ÉRTÉKESÍTÉSI VOLUMEN

Adja meg a felülvizsgálati időszakra vonatkozóan a vállalat teljes forgalmát euróban (EUR), az eljárás megindításáról szóló értesítésben meghatározottak szerinti, a felülvizsgálat tárgyát képező termék Unióba való behozatalának értékét euróban (EUR) és volumenét tonnában, valamint annak a Kínai Népköztársaságból és Tajvanról történő behozatalt követő, az Unió piacán való viszonteladása értékét euróban (EUR) és volumenét tonnában.

	Tonna	Érték euróban (EUR)
Vállalatának teljes forgalma euróban (EUR)		
A Kínai Népköztársaságból és a Tajvanról származó, a felülvizsgálat tárgyát képező termék Unióba való behozatala		
A felülvizsgálat tárgyát képező termék Unióba való behozatala (minden származás)		
A felülvizsgálat tárgyát képező terméknek az Unió piacán való viszonteladása a Kínai Népköztársaságból és a Tajvanról való behozatalt követően		

3. VÁLLALATA ÉS AZ AZZAL KAPCSOLATBAN ÁLLÓ ⁽¹⁾ VÁLLALATOK TEVÉKENYSÉGE

Adja meg a vállalat, valamint a felülvizsgálat tárgyát képező termék gyártásában és/vagy (exportra történő és/vagy belföldi) értékesítésében érintett, a vállalattal kapcsolatban álló valamennyi vállalat tevékenységének pontos leírását (sorolja fel őket, és adja meg, hogy milyen viszonyban állnak vállalatával). Ilyen tevékenység lehet többek között a felülvizsgálat tárgyát képező termék megvásárlása vagy alvállalkozás keretében történő gyártása, illetve annak feldolgozása vagy az azzal való kereskedés.

A vállalat neve és székhelye	Tevékenység	Kapcsolat jellege

4. EGYÉB INFORMÁCIÓK

Adjon meg minden olyan egyéb információt, amely vállalata szerint segítheti a Bizottságot a minta kiválasztásában.

5. NYILATKOZAT

A fenti információk megadásával a vállalat hozzájárul a mintába való esetleges felvételéhez. A mintába való felvétel esetén a vállalatnak kérdőívet kell kitöltenie, és hozzá kell járulnia ahhoz, hogy válaszában hitelessége helyszíni vizsgálat keretében ellenőrzésre kerüljön. Ha a vállalat úgy nyilatkozik, hogy nem járul hozzá a mintába való esetleges felvételéhez, akkor a vizsgálat során nem együttműködő vállalatnak minősül. A nem együttműködő importőrök esetében a Bizottság ténymegállapításainak alapjául a rendelkezésre álló tények szolgálnak, így az eredmény kedvezőtlenebb lehet a vállalat számára, mint ha együttműködött volna.

A meghatalmazott tisztségviselő aláírása:

A meghatalmazott tisztségviselő neve és beosztása:

Dátum:

⁽¹⁾ Az Unió Vámcodekx létrehozásáról szóló 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet egyes rendelkezéseinek végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2015. november 24-i (EU) 2015/2447 bizottsági végrehajtási rendelet 127. cikke szerint két személy akkor tekintendő egymással kapcsolatban állónak, ha: a) egymás üzleti vállalkozásának tisztségviselői vagy igazgatói; b) jogilag elismert üzlettársak; c) alkalmazotti viszonyban állnak egymással; d) egy harmadik fél közvetlenül vagy közvetve tulajdonában tartja, ellenőrzi vagy birtokolja mindkettőjük kibocsátott, szavazati jogot biztosító részvényeinek vagy részesedéseinek 5 %-át vagy annál többet; e) egyikük közvetve vagy közvetlenül ellenőrzi a másikat; f) harmadik személy közvetve vagy közvetlenül mindkettőjüket ellenőrzi; g) együtt közvetlenül vagy közvetve ellenőriznek egy harmadik személyt; vagy h) ugyanannak a családnak a tagjai (HL L 343., 2015.12.29., 558. o.). A személyek kizárólag akkor minősülnek egy család tagjainak, ha a következő rokoni kapcsolatok valamelyikében állnak egymással: i. férj és feleség, ii. szülő és gyermek, iii. fivér és lánytestvér (akár vér szerinti, akár féltestvér), iv. nagyszülő és unoka, v. nagybácsi vagy nagynéni és unokaöcs vagy unokahúg, vi. após vagy anyós és vő vagy meny, vii. sógor és sógornő. Az Unió Vámcodekx létrehozásáról szóló 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 5. cikkének 4. pontja szerint „személy”: természetes személy, jogi személy, valamint olyan személyegyesülés, amely jogi személyiséggel nem rendelkezik, de üzleti képességét az unió vagy a nemzeti jog elismeri (HL L 269., 2013.10.10., 1. o.).

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám M.10569 – KKR / GIP / CYRUSONE)**Egyszerűsített eljárás alá vont ügy****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2022/C 40/02)

1. 2022. január 12-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- KKR & Co. Inc. (a továbbiakban: KKR, USA),
- Global Infrastructure Management, LLC (a továbbiakban: GIP, USA),
- CyrusOne, Inc. (a továbbiakban: CyrusOne, USA).

A KKR és a GIP az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében közös irányítást szerez a CyrusOne egésze felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a KKR esetében: alternatív eszközkezelést, valamint tőkepiaci és biztosítási megoldásokat kínáló globális befektetési vállalkozás,
- a GIP esetében: független infrastruktúraalap-kezelő, amely elsősorban a közlekedési, az energia-, a hulladék- és a vízágazatban fektet be és kezel eszközöket,
- a CyrusOne esetében: ingatlanbefektetési alap (REIT), amely vállalatokra szakosodott, szolgáltatósemleges, egy- és több bérlős adatközpontokat tulajdonol, üzemeltet és fejleszt az Egyesült Államokban és Európában.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10569 – KKR / GIP / CYRUSONE

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

EGYÉB JOGI AKTUSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Elnevezés bejegyzése iránti kérelem közzététele a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján

(2022/C 40/03)

E közzététel az 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 51. cikke alapján jogot keletkeztet a kérelem elleni felszólalásra, amely az e közzététel napjától számított három hónapon belül tehető meg.

EGYSÉGES DOKUMENTUM

„Wrångebäcksost”**EU-szám: PDO-SE-02413 – 2018.3.14.****OEM (X) OFJ ()****1. Elnevezés (OEM vagy OFJ)**

„Wrångebäcksost”

2. Tagállam vagy harmadik ország

Svédország

3. A mezőgazdasági termék vagy élelmiszer leírása**3.1. A termék típusa**

1.3. osztály: Sajtok

3.2. Az 1. pontban szereplő elnevezéssel jelölt termék leírása

A „Wrångebäcksost” az ökológiai termelésből származó, termizált, teljes tehéntejből készült félkemény sajt elnevezése.

A „Wrångebäcksost” jellemzői a következők:

Alak: A sajt henger alakú, átmérője 30–45 cm, magassága pedig 10–18 cm.

Tömeg: 8–13 kg.

Érlelési idő: Legalább 9 hónap.

Felület: Penészbaktériumos kéreg.

Szín:

Felület: Narancssárgától rozsdavörösig, sötétbarna árnyalatokkal. A szín kortól függően változik.

Vágási felület: Sárgás. Az évszaktól és az érleléstől függően változó szín a világossárgás bézstől a narancssárga csíkokat tartalmazó világossárgáig terjed.

(¹) HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

Textúra: A vágási felület tömör, esetenként lyukakkal.

Állag: Kemény és krémes, kristályokkal.

Aroma: Enyhén savanykás, istállóra és tejszerű emlékeztető jegyekkel.

Íz: Telt és komplex íz hosszú utóízzel, umami és istálló ízjegyekkel, markáns sósság és némi édesség mellett.

Kóstolási élmény: Szájban olvadó.

Nedvességtartalom: 34–38 %

Zsírtartalom: 34–38 %

A szárazanyag zsírtartalma: 55–60 %

Fehérjetartalom: 21–24 %

Sótartalom: 1,7–2,1 %

Illékony karbonsavak: 14–27 mmol/kg

Szabad aminosavak: 32–46 g/kg

Az olajsav és a palmitinsav aránya: 0,8–0,9

3.3. Takarmány (kizárólag állati eredetű termékek esetében) és nyersanyagok (kizárólag feldolgozott termékek esetében)

A tejelő tehenek takarmánya kulcsfontosságú a „Wrängebäckst” tipikus jellemzőinek eléréséhez. A nyári időszakban, április 15. és október 15. között a tehenek a szabadban élnek. Ezen időszakban a takarmányt elsősorban a Guldkroken régió legelőiről származó fű és gyógynövények jelentik. A legelők főként művelt gyepterületekből és néhány természetes legelőből állnak.

Azon időszakban, amikor az elegendő takarmány biztosításához túl alacsony a legelők fűhozama, a tehenek szilázs, szalma, gabonafélék (árpa [*Hordeum vulgare*], zab [*Avena sativa*] és búza [*Triticum aestivum*]), lóbab/nagyszemű bab (*Vicia faba*), repcefogácsa (olajrepce [*Brassica napus*] magjából), ásványi anyagok, só és mész felhasználásával készített takarmánykeveréket kapnak.

A vetéshez a gyepterületeken réti magkeveréket (fehérhere [*Trifolium repens*], mezei komócsin [*Phleum pratense*], réti csenkesz [*Festuca pratensis*], angolperje [*Lolium perenne*], vörös csenkesz [*Festuca rubra*], réti perje [*Poa pratensis*], mezei katáng [*Cichorium intybus*], római kömény [*Cuminum cyminum*] és lándzsás útifű [*Plantago lanceolata*]), a művelt réteken pedig vörösherét (*Trifolium pratense*), fehérherét (*Trifolium repens*), lucernát (*Medicago sativa*), mezei komócsint (*Phleum pratense*), réti csenkeszt (*Festuca pratensis*) és angolperjét (*Lolium perenne*) tartalmazó magkeveréket használnak.

A gyepterületeket 6–8 évig, a művelt réteket pedig 3–5 évig tartják fenn az újratelepítés előtt. A hosszú pihentetési időszakok biztosítják a talajban lévő és a környező területekről szél útján szállított magvak kicsírázását. Ez azt jelenti, hogy a gyepterületek és rétek fajösszetétele évről évre változik. E változást még inkább ösztönzi a területen előforduló talajtípusok mozaikos jellege és eltérő víztartóképesége. Következésképpen a gyepterületek fajai fokozatosan hasonlítani kezdenek a természetes legelőkön található fajokhoz.

Mind a koncentrátumok, mind a szalastakarmányok legalább 85 %-át a meghatározott földrajzi területen belül kell előállítani. Importált takarmány csak olyan szélsőséges időjárási viszonyok esetén használható, amelyek a gazdaságban előállított takarmány hiányát okozhatják.

A „Wrängebäckst” a 4. pontban említett területen előállított friss, pasztörözetlen, ökológiai termelésből származó teljes tehéntejből készül. A tejet főként SLB és Brown Swiss fajtájú és az ezek keresztezéseiből származó tehenek adják. A teheneket naponta kétszer fejik. A tejet a sajtüzemben történő felhasználásig hűtik. A „Wrängebäckst” előállításához felhasznált tej nem lehet 24 óránál régebbi.

A „Wrängebäckst” tulajdonságait nem a tehenek fajtája, hanem a tej minősége határozza meg. A spórák és baktériumok számának 20, illetve 50 alatt kell lennie az enterococcusok és a spórák esetében. A zsír- és fehérjetartalom évszaktól függően 3,8 % és 4,4 %, illetve 2,9 % és 3,3 % között változik. Az értékek télen a legmagasabbak. A „Wrängebäckst” előállításakor a zsír/fehérje aránynak 1,15–1,30 körül kell lennie.

Annak érdekében, hogy a sajtot a „Wrångebäckkost” tipikus jellemzőinek kialakulásához szükséges hosszú ideig lehessen érlelni, alacsony szinten (3,0–3,5 mmol/10 kg) kell tartani azon szabad zsírsavak, például a vajsav és kaprinsav arányát, amelyek a sajt avasodását okozhatják.

A „Wrångebäckkost” előállításakor csak borjúból származó tejoltó és mezofil starter kultúrák hozzáadása engedélyezett. A „Wrångebäckkost” az étkezési són (NaCl) kívül semmilyen egyéb adalékanyagot nem tartalmaz.

3.4. *Az előállítás azon műveletei, amelyeket a meghatározott földrajzi területen kell elvégezni*

A legeltetéstől és tejtermeléstől kezdve az alvasztásig minden műveletet a 4. pont szerinti meghatározott földrajzi területen kell elvégezni.

3.5. *A bejegyzett elnevezést viselő termék szeletelésére, aprítására, csomagolására stb. vonatkozó egyedi szabályok*

–

3.6. *A bejegyzett elnevezést viselő termék címkézésére vonatkozó egyedi szabályok*

–

4. A földrajzi terület tömör meghatározása

A „Wrångebäckkost” előállítási területét a Vättern-tó nyugati partja mentén fekvő, hagyományosan „Guldkroken” elnevezésű régió alkotja. Grevbäck, Mofalla, Hjo (városi és vidéki rész), Norra és Södra Fågelsås településeket foglalja magában.

5. Kapcsolat a földrajzi területtel

A Guldkroken régió egy hosszúkas síkság, amelyet keleten a Vättern-tó, nyugaton pedig a Tiveden-hegylánc részét képező Hökensås-hegység fog közre. A régió döntő részét nyílt mezőgazdasági terület alkotja.

Guldkroken mezőgazdasági szempontból viszonylag kedvező elhelyezkedésű. A Hökensås-hegység védelmet nyújt a nyugati szelek ellen, míg az Európa ötödik legnagyobb tavának számító Vättern-tó közelsége a hőmérsékletre gyakorol mérséklő hatást. Ez Guldkroken esetében valamivel magasabb átlaghőmérsékletet eredményez, mint a környező területeken (körülbelül 6 °C). Ehhez hasonlóan a napsütéses órák száma is nagyobb, az átlagos csapadékmennyiség pedig valamivel alacsonyabb (körülbelül 500 mm, nyár közepén és végén a legtöbb, míg tél közepén a legkisebb).

A talajt alkotó – agyag, finom homok, iszapos, homokos, tőzeges és csernozjom – talajtípusok keveréke különböző gazdálkodási feltételeket teremt az egyes gyepterületeken és művelt réteken. E mozaikhoz a Hökensås-hegységből származó, látható vagy felszín alatti lefolyások is hozzájárulnak.

A takarmánytermesztés és az állattenyésztés kedvező természeti adottságai miatt Guldkrokenben ma széles körben folyik a „Wrångebäckkost” készítésének alapját képező ökológiai (KRAV-jóváhagyású) tejtermeléshez szükséges takarmány előállítása.

A középkor végén Guldkroken adott otthont az Östergötlandban található alvastrai és vadstenai kolostorok esetében végzett sajtkészítésnek. A reformációt követően a tejtermékek előállítása elsősorban háztartási tevékenységet jelentett. Az értékesítési céllal végzett sajtkészítés a 19. század közepén vette kezdetét. A 20. század fordulóján mintegy 15 tejüzem volt Guldkrokenben. A sajtokat gyakran az előállításuk helyéül szolgáló gazdaság nevén ismerték. A „Wrångebäckkost” is e sajtok egyike, és eredetileg egy Wrångebäck nevű tejgazdaságban készítették.

A „Wrångebäckkost” kereskedelmi előállítása az 1960-as években megszűnt, majd 2008-ban annak a sajtkészítőnek az irányításával indult újra, aki az 1960-as években a „Wrångebäckkost” készítésének felelőse volt. Ennek következtében a sajt készítéséhez és feldolgozásához kapcsolódó, 1889 óta egyik tejgazdaságról a másikra szálló, majd a sajt készítő által az elődjétől megszerzett know-how átadhatóvá vált a tejterméktermelők új generációjának. A „Wrångebäckkost” előállítását továbbra is kézműves alapon, az eredeti recept szerint végzik.

A sajtot savó alatt préselik és 90–94 %-os páratartalom mellett érlelik. Az első három hónap során a sajtot 14–15 °C-on érlelik finomszemcsés fenyőpocokokon. Az első három hétben a sajtokat naponta forgatják. Ezalatt a sajtokat naponta 5 %-os sóoldattal (NaCl) is lemossák, hogy elősegítsék a mikroorganizmusok felületi növekedését és védelmet nyújtsanak a nem kívánt penészesedés ellen. Az ezt követő két hónapban a sajtot hetente háromszor forgatják és mossák le sóoldattal.

Az érlelési folyamat 10–11 °C-on és 90–94 %-os páratartalom mellett folytatódik. Ezen időszak alatt a sajtot hetente egyszer forgatják és mossák le sóoldattal.

A „Wrångebäcksost” sajtot legalább kilenc hónapos koráig érlelik. Az érlelés során a sajt tömege körülbelül 12–14 %-kal csökken.

A sóoldattal történő mosás eredményeként a sajton megindul a penészbaktériumok, köztük a *Brevibacterium linens* növekedése. E baktériumok számos fajtája helyspecifikus, és a sajt felületén növekszik. E mikroorganizmusok sajtra való átvitele úgy történik, hogy a régebbi sajtok mosásához használt sóoldattal később a fiatalabb sajtokat is lemossák. A penészbaktériumok markáns hatást gyakorolnak a sajt aromájára és ízére, továbbá a sajt érlelési folyamata során nagyon fontosak ahhoz, hogy kialakuljanak a „Wrångebäcksost” jellemzői.

A „Wrångebäcksost” jellemzői a Guldkroken természeti viszonyainak állati takarmány és tej előállításához történő alkalmazására, hasznosítására és kezelésére irányuló humán kapacitástól is függenek. A gyepterületek és művelt rétek magkeverékeinek kiválasztása Guldkroken eltérő természeti körülményeihez és az ökológiai tanúsítás követelményeihez, valamint a tejelő állatok jó takarmány iránti igényéhez igazodik annak érdekében, hogy jó minőségű tejet lehessen előállítani a „Wrångebäcksost” készítéséhez.

A jó tejszín, a jól ellenőrzött sajt készítési folyamat és a megfelelően kialakított érlelési stratégia képezi előfeltételét a jó érési képességnek és a „Wrångebäcksost” sajtra jellemző illékony karbonsavak nagyon alacsony szintjének. Ugyanezen feltételek biztosítják a proteolízist és az arginin viszonylag nagy fokú deaminációját, amelyek a „Wrångebäcksost” intenzív aromáját eredményezik.

A tejelő állatok megfelelő és jó minőségű takarmányának köszönhetően a „Wrångebäcksost” sajtban ideális az olajsav és a palmitinsav aránya. Az olajsav és a palmitinsav közötti kapcsolatnak tudható be a „Wrångebäcksost” jellegzetes krémsége és az is, hogy az érzékszervi vizsgálatok leírása szerint a sajt „szájban olvadó”.

A „Wrångebäcksost” tulajdonságai jelentősen eltérnek a termizált tejből készült hagyományos, félkemény európai sajtok jellemzőitől. A jellemzők annak a takarmány előállításától az érett sajtig tartó, jól integrált előállítási folyamatnak köszönhetőek, amely a kézműves tevékenység hosszú hagyományán alapul.

Hivatkozás a termék leírás közzétételére

(e rendelet 6. cikke (1) bekezdésének második albekezdése)

https://www.livsmedelsverket.se/globalassets/produktion-handel-kontroll/livsmedelsinformation-markning-halsopastaenden/skyddade-beteckningar/2017-01461-34-ansokan_wrangebacsost_2020_06_14.pdf

Az (EU) 2019/33 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 17. cikkének (2) és (3) bekezdésében említett, egy borágazati elnevezéshez tartozó termékleírás standard módosításának jóváhagyásáról szóló értesítés közzététele

(2022/C 40/04)

Ez az értesítés a (EU) 2019/33 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 17. cikke (5) bekezdésének megfelelően kerül közzétételre ⁽¹⁾.

ÉRTESETÉS AZ EGYSÉGES DOKUMENTUM STANDARD MÓDOSÍTÁSÁRÓL

„Almansa”

PDO-ES-A0044-AM04

Az értesítés időpontja: 2021.10.26.

A JÓVÁHAGYOTT MÓDOSÍTÁS LEÍRÁSA ÉS INDOKOLÁSA

- 1. A maradékcukor analitikai paramétereikhez használt terminológiát összhangba hozták a hatályos jogszabályokkal.**

Leírás:

A 2018. október 17-i (EU) 2019/34 bizottsági végrehajtási rendelet 20. cikkének megfelelően – amely a fruktózban és glükózban kifejezett összes cukortartalom meghatározásáról rendelkezik – a „maradékcukor” analitikai paramétert átnevezték „glükózban plusz fruktózban kifejezett összes cukortartalom”-ra.

Módosult a termékleírás 2.1. pontja, de ez nem érinti az egységes dokumentumot.

Ez egy standard módosítás, mivel a fizikai és kémiai jellemzők leírásához használt terminológiát igazítja ki, de nem jár a végtermék megváltoztatásával. A termék megőrzi a kapcsolatnál leírt, a természeti és emberi tényezők kölcsönhatásából eredő jellemzőket és profilt. E módosítás tehát nem tartozik az (EU) 2019/33 rendelet 14. cikkének (1) bekezdésében felsorolt kategóriák egyikébe sem.

Indokolás:

Szükség volt annak meghatározására, hogy miként fejezhető ki a borok cukortartalma.

- 2. Az analitikai paraméterek felülvizsgálata**

Leírás:

Az alábbi változtatásokra került sor: a savtartalom csökkentése és a színintenzitás határértékének csökkentése vörösborok esetében.

Módosultak a bortípusok is a a következőképpen: száraz fehér- és rozé borok, száraz vörösborok, félszáraz, félédes és édes borok, valamint minőségi pezsgők.

Módosult a termékleírás 2. pontja és az egységes dokumentum 4. pontja.

Ez egy standard módosítás, mivel nem jár a végtermék megváltoztatásával. A termék megőrzi a kapcsolatnál leírt, a természeti és emberi tényezők kölcsönhatásából eredő jellemzőket és profilt. E módosítás tehát nem tartozik az (EU) 2019/33 rendelet 14. cikkének (1) bekezdésében felsorolt kategóriák egyikébe sem.

Indokolás:

Az összes savtartalom 0,5 g/l értékkel csökkentve: Az elmúlt évek során megemelkedett átlaghőmérséklet valamennyi szőlőfajta esetében a savtartalom általános csökkenéséhez vezetett. Ennek következtében kisebb a borok összes savtartalma, ami a borkősav sóinak kicsapódása miatt még tovább csökken a borok hosszabb időn át történő hordóban tartása során. Ezért a fizikai-kémiai paramétereket ki kell igazítani.

⁽¹⁾ HL L 9., 2019.1.11., 2. o.

Alacsonyabb minimális színintenzitás határérték vörösborok esetében: Az „Almansa” eredetmegjelölés termőterületén különböző szőlőfajták léteznek egymás mellett. Míg a Garnacha Tintorera nagyon magas természetes színpotenciálú borokat produkál, addig a Monastrell és a Garnacha Tinta közepes színintenzitású, simább borokat ad. Az elmúlt évtizedben a piacok általában a borkultúrába belépő új fogyasztói generációk számára vonzó gyümölcsösebb, egyfajta borokat igényeltek. A borászoknak mindegyik borászatban rendelkezniük kell a nemzeti és nemzetközi piacok számára vonzó borok előállításához szükséges eszközökkel, megtartva ugyanakkor a termőterületünk és fajtáink által kínált jellemzőket.

A vörösborok minimális színintenzitás határértékének csökkentése nem rontja a minőséget; épp ellenkezőleg, kibővíti a térség különböző szőlőfajtái által kínált lehetőségeket a kifinomultabb, összetettebb és vonzóbb borok előállításához.

3. Az érzékszervi jellemzők újbóli meghatározása

Leírás:

Újraírták a különböző bortípusokhoz tartozó érzékszervi leírásokat.

Módosult a termékleírás 2.2. pontja és az egységes dokumentum 4. pontja.

Ez egy standard módosítás, mivel kiigazítja az érzékszervi jellemzőket, hogy azok az érzékszervi elemzés során jobban értékelhetők legyenek, és nem jár a termék megváltoztatásával. A termék megőrzi a kapcsolatnál leírt, a környezeti és emberi tényezők kölcsönhatásából eredő jellemzőket és profilt. E módosítás tehát nem tartozik az (EU) 2019/33 rendelet 14. cikkének (1) bekezdésében felsorolt kategóriák egyikébe sem.

Indokolás:

Az UNE-EN-ISO 17065 szabványnak a termékleírás ellenőrzése során történő alkalmazása miatt szükséges az érintett borok érzékszervi leírásának módosítása annak érdekében, hogy jellemzőik olyan mutatókhoz kapcsolódjanak, amelyeket az UNE-EN-ISO 17025 szabványban meghatározott kritériumoknak megfelelő költségbizottság értékelhet.

4. A különleges borászati eljárások kiigazítása

Leírás:

- Bizonyos borászati követelményeket eltávolítottak, és a kékszőlő borrá történő feldolgozásának arányát oly módon növelték, hogy a hozam ne haladja meg a 74 liter bor/100 kg szőlő mennyiséget; fehérszőlőfajták esetében a hozamot 70 liter bor/100 kg szőlő mennyiségen tartják.
- Megtiltották a fehér- és a kékszőlőfajták keverését.
- Korlátozták a szőlő potenciális alkoholtartalmát.
- Betiltották a színeknyerés kényszerítésére szolgáló melegítési technikákat.

Módosult a termékleírás 3. és 5. pontja és az egységes dokumentum 5. pontja.

Ez egy standard módosítás, mivel nem jár a termék megváltoztatásával. A termék megőrzi a kapcsolatnál leírt, a természeti és emberi tényezők kölcsönhatásából eredő jellemzőket és profilt. E módosítás tehát nem tartozik az (EU) 2019/33 rendelet 14. cikkének (1) bekezdésében felsorolt kategóriák egyikébe sem.

Indokolás:

Akárcsak más agrár-élelmiszeripari ágazatokban, a borágazatban is történtek technológiai fejlesztések az elmúlt évek során. E fejlesztések új eszközöket kínálnak a borászoknak ahhoz, hogy vonzóbb, fenntarthatóbb és környezetbarátabb borokat állítsanak elő. A termékleírásban meghatározott borászati eljárások számos tekintetben elavultak és nem veszik figyelembe az új borászati technológiákat, az új termelési típusokat vagy a piacok által jelenleg igényelt új bortípusokat. E borászati eljárások közé tartozik a cukrok teljes erjesztése, a minimális áztatási idő meghatározása, az

erjedési hőmérséklet határértékeinek megszabása és a borkinyerés 70 %-ra korlátozása, ami nem csak a borminőség javítását segíti, hanem számos tekintetben megköveteli a technikusoktól, hogy csak a szőlő javát nyerjék ki minden termelési tételből. A fentiek alapján a borászati eljárásoknak a minőségi bor előállítására kell irányulniuk annak érdekében, hogy minden egyes technikus csapat tudása, tapasztalata és képessége hozzájáruljon az „Almansa” eredetmegjelöléssel ellátott borok termékleírásban meghatározott jellemzőinek megfelelő legjobb technikák alkalmazásához.

A 100 kilogramm kékszőlőre számított hozam 70 literről 74 literre történő növelése azon a tényen alapul, hogy a termőterület préselés során kissé nagyobb nyomásnak kitett egyes fajtái, mint például a Monastrell, Cabernet, Garnacha és Merlot, nagyon jó minőségű polifenolokat tartalmazó mustokat adnak, amelyeket a hatályos szabályok szerint el kell dobni a megállapított határérték túllépésének elkerülése érdekében.

Az „Almansa” oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott egyes, antocianinokban és polifenolokban kevésbé gazdag fajtákból előállított borok minőségét javítaná ez a 4 %-os növelés, az így nyert bor pedig e vegyületek nagyobb koncentrációját tartalmazná.

Ami a kék- és a fehérszőlők keverésének tilalmát illeti, a cél a térségünkben származó vörösborok expresszivitásának és jellegének fenntartása, mivel az itteni kékszőlő által biztosított magas szín-, tannin- és aromakonzentráció az eredetmegjelölés alapvető és megkülönböztető jellemzője. A vélemények szerint tehát ez a típusú keverés gyengíti az említett jelleget és eltávolít minket az eredetmegjelölés alapját képező alapvető megkülönböztető tényezőktől azáltal, hogy megszünteti az egyik legfontosabb ismertetőjegyünket.

Ami a szőlő potenciális alkoholtartalmát illeti, borászati szempontból bizonyítást nyert, hogy a szőlő érettsége kulcsfontosságú tényező a minőségi borok előállításában. A szüreteléskor a meghatározott határértékek alatti szőlők olyan minőségű borokat produkálnak, amelyek nem tükrözik az eredetmegjelölés valódi jellegét, rontva ezzel a borvidék imázsát és presztízsét.

Emellett az eredetmegjelölés egyik célja az, hogy megkülönböztesse borainkat más területek boraitól. Ez nem lenne lehetséges, ha nem próbálnánk meg kiaknázni a szőlőben rejlő teljes potenciált.

Ami a melegítési technikákat illeti, a héj musttal történő áztatásának időtartama létfontosságú az egyes szőlőfajták jellemzőinek kinyeréséhez. A színekinyeréshez alkalmazott melegítési technikák nem őrzik meg a héjat elég hosszú ideig ahhoz, hogy a borok a hagyományos áztatás során nyert aromákkal és ízekkel gazdagodjanak. Az így kapott borok jó minőségűek, ám hiányzik belőlük az „Almansa” OEM megkülönböztető jellege. Ezért ezeket a technikákat betiltották.

5. Új borszőlőfajta (borszőlőfajták) hozzáadása

Leírás:

Két új fajta került hozzáadásra: Macabeo a fehér fajtákhoz és Cabernet Franc a vörös fajtákhoz.

Módosult a termékleírás 6. pontja. Ez nem érinti az egységes dokumentumot, mivel a fentiek hozzáadása másodlagos fajtaként történt.

Ez egy standard módosítás, amely a természeti és emberi tényezők kölcsönhatásából származó, a kapcsoltnál leírtakkal megegyező jellemzőkkel és profillal rendelkező azonos borfajták előállítását eredményezi. E módosítás tehát nem tartozik az (EU) 2019/33 rendelet 14. cikkének (1) bekezdésében felsorolt kategóriák egyikébe sem.

Indokolás:

Ezek az „Almansa” OEM termőterületén már telepített fajták olyan borokat adnak, amelyek megtartják az ezen eredetmegjelöléssel ellátott borok termékleírásában meghatározott jellemzőket, felvételük pedig a jelenlegi piaci kereslet alapján indokolt.

6. A további feltételek átfogalmazása (címkézés)

Leírás:

Módosult a kizárólag az adott fajta említéséhez szükséges fajta aránya. Két hagyományos kifejezést („Superior” és „Rancio”) is töröltek.

Módosult a termékleírás 8. pontja és az egységes dokumentum 9. pontja.

Ez egy standard módosítás, mivel a jogszabályi aktualizálást és az alkalmazandó követelményekhez való igazítást jelenti. E módosítás az oltalom alatt álló termékkel megegyező jellemzőkkel rendelkező, azonos borfajták előállítását teszi lehetővé. E módosítás tehát nem tartozik az (EU) 2019/33 rendelet 14. cikkének (1) bekezdésében felsorolt kategóriák egyikébe sem.

Indokolás:

Az első bekezdésben 85 %-ra módosult az adott szőlőfajta kizárólag e fajta említéséhez szükséges aránya. Ezt tehát összhangba hozták a hatályos jogszabállyal (az (EU) 2019/33 felhatalmazáson alapuló rendelet 50. cikke (1) bekezdése a) pontjának i. alpontja). A harmadik bekezdésben két hagyományos kifejezést töröltek, mivel azokat nem használják.

7. A tanúsító szervek és a hatályos jogszabályok aktualizálása

Leírás:

Aktualizálták a jóváhagyott tanúsító szervek jegyzékét és a hatályos uniós rendeletekre való hivatkozást.

Módosult a termékleírás 8. és 9. pontja, de ez nem érinti az egységes dokumentumot.

Ez egy standard módosítás, mivel a tanúsító szervek jegyzékének és a hatályos jogszabályok aktualizálását jelenti. E módosítás tehát nem tartozik az (EU) 2019/33 rendelet 14. cikkének (1) bekezdésében felsorolt kategóriák egyikébe sem.

Indokolás:

Ezeket az információkat aktualizálni kellett.

EGYSÉGES DOKUMENTUM

1. Elnevezés(ek)

Almansa

2. A földrajzi árujelző típusa

OEM – oltalom alatt álló eredetmegjelölés

3. A szőlőből készült termékek kategóriái

1. Bor

5. Minőségi pezsgő

4. A bor(ok) leírása

1. Száraz fehér- és rozé borok

RÖVID SZÖVEGES LEÍRÁS

A fehérborok világosak, mérsékelt alkoholtartalmúak, színük pedig a halványsárgától az aranysárgáig terjed. A gyümölcserzet dominál ugyan, ám fás és pörkölt aromákkal kombinálódhat. Jó savtartalom, friss és gyümölcsös ízek. Könnyű fás és pörkölt ízek jelenhetnek meg.

A rozé borok színe az eperrózsaszíntól a málnaszínig vagy lazacszínig terjed. E borok frissek, könnyűek és közepesen savasak. Ízeléskor élénk és gyümölcsös ízűek.

* A maximális összes alkoholtartalom a vonatkozó uniós jogszabályokban foglalt határértékeken belül van.

ÁLTALÁNOS ANALITIKAI JELLEMZŐK

Maximális összes alkoholtartalom (térfogatszázalék)

–

Minimális tényleges alkoholtartalom (térfogatszázalék)

11,5

Minimális összes savtartalom

4 g/l, borkősavban kifejezve

Maximális illósavtartalom (milliekvivalens/liter)

10

Maximális összes kén-dioxid-tartalom (milligramm/liter)

180

2. *Félszáraz, félédes és édes fehér-, rozé és vörösborok*

RÖVID SZÖVEGES LEÍRÁS

Külső megjelenésüket és aromájukat illetően e borok az ugyanabból a fajtából előállított egyéb száraz borokhoz hasonlítanak.

Ízüik az alkoholtartalom, savtartalom és maradékcukor-tartalom szempontjából kiegyensúlyozott.

* A maximális összes alkoholtartalom a vonatkozó uniós jogszabályokban foglalt határértékeken belül van.

* Maximális összes kén-dioxid-tartalom: 180 mg/l, ha a fruktózban plusz glükózban kifejezett összes cukortartalom 5 g/l feletti, és a jogszabályban meghatározott határérték, ha a fruktózban plusz glükózban kifejezett összes cukortartalom 5 g/l alatti.

ÁLTALÁNOS ANALITIKAI JELLEMZŐK

Maximális összes alkoholtartalom (térfogatszázalék)

–

Minimális tényleges alkoholtartalom (térfogatszázalék)

9

Minimális összes savtartalom

3 g/l, borkősavban kifejezve

Maximális illósavtartalom (milliekvivalens/liter)

16,7

Maximális összes kén-dioxid-tartalom (milligramm/liter)

–

3. *Száraz vörösbor*

RÖVID SZÖVEGES LEÍRÁS

Színintenzitásuk a közepestől a nagy színintenzitásig terjedhet, a vörös és a lila, a bíborvörös, a gránátvörös, a cseresznyepiros vagy a rubinvörös közötti árnyalatokkal, és téglavörös tónusokat is mutathatnak.

Közepes és nagy intenzitás közötti tiszta aromák jellemzik őket, teret engedve a fás és a pörkölt aromáknak is.

Ezek a közepestől a nagy intenzitásig terjedő, kiegyensúlyozott és jól strukturált borok jellegzetes fás ízeket hordozhatnak pörkölt felhangokkal.

* A maximális összes alkoholtartalom a vonatkozó uniós jogszabályokban foglalt határértékeken belül van.

ÁLTALÁNOS ANALITIKAI JELLEMZŐK

Maximális összes alkoholtartalom (térfogatszázalék)

–

Minimális tényleges alkoholtartalom (térfogatszázalék)

12

Minimális összes savtartalom

4 g/l, borkősavban kifejezve

Maximális illósavtartalom (milliekvivalens/liter)

11,7

Maximális összes kén-dioxid-tartalom (milligramm/liter)

150

4. Minőségi pezsgő

RÖVID SZÖVEGES LEÍRÁS

Fehérboroknál finom és tartós buborékok, halvány és aranyszínű közötti, illetve fényes árnyalatok, rozé boroknál pedig rózsaszín és cserépszín közötti árnyalatok. Tiszta és gyümölcsös aromák. A „Reserva” borok intenzív aromájúak. Ízleléskor kiegyensúlyozott és strukturált, könnyed jelleget mutatnak.

* A maximális összes alkoholtartalom a vonatkozó uniós jogszabályokban foglalt határértékeken belül van.

ÁLTALÁNOS ANALITIKAI JELLEMZŐK

Maximális összes alkoholtartalom (térfogatszázalék)

–

Minimális tényleges alkoholtartalom (térfogatszázalék)

10

Minimális összes savtartalom

3,5 g/l, borkősavban kifejezve

Maximális illósavtartalom (milliekvivalens/liter)

13,3

Maximális összes kén-dioxid-tartalom (milligramm/liter)

185

5. Borkészítési eljárások

5.1. Különleges borászati eljárások

Különleges borászati eljárás

A must vagy bor kinyerése és törkölytől való elválasztása során a megfelelő nyomást kell alkalmazni annak érdekében, hogy a hozam ne haladja meg a 74 liter bor/100 kg kékszőlő, illetve a 70 liter bor/100 kg fehérszőlő mennyiséget.

Vörösborok előállításánál a minimális áztatási idő 48 óra.

A fehérborok és a vörösborok előállításához használt fajták keverése nem megengedett.

Az érlelési folyamatokhoz használt fa tárolóedényeket tölgyből kell készíteni olyan térfogattal, amely megfelel az egyes hagyományos kifejezések használatára vonatkozóan a hatályos jogszabályokban megállapított mennyiségi korlátoknak.

Hordós érlelés.

5.2. **Maximális hozamok**

Bakművelésű fehér fajták
7 860 kilogramm szőlő hektáronként
55 hektoliter hektáronként

Bakművelésű vörös fajták
6 430 kilogramm szőlő hektáronként
47,58 hektoliter hektáronként

Lugasművelésű fehér fajták
11 430 kilogramm szőlő hektáronként
80 hektoliter hektáronként

Lugasművelésű vörös fajták
10 000 kilogramm szőlő hektáronként
74 hektoliter hektáronként

6. **Körülhatárolt földrajzi terület**

A terület az alábbi településeken található parcellákat és részparcellákat foglalja magában:

- Almansa
- Alpera
- Bonete
- Corral Rubio
- Higuera
- Hoya Gonzalo
- Pétrola
- Chinchilla: az AB-402. számú (Horna és Venta de Alhama közötti) bekötőúttal határolt terület, amely egyrészt Pétrola és Corral Rubio településekkel, másrészt Bonete, Higuera és Hoya Gonzalo településekkel határos.

7. **Fontosabb borszőlőfajták**

GARNACHA TINTORERA

MONASTRELL

VERDEJO

8. **A kapcsolat(ok) leírása**

8.1. **Bor**

Az „Almansa” eredetmegjelölés termőterülete egy éghajlati átmeneti övezetben található. A szőlőültetvények olyan sík területeken helyezkednek el, amelyeket mészből gazdag és alacsony tápanyagtartalmú áteresztő talajok jellemeznek. Az átlagos csapadékmennyiség alacsony, 250 mm/év. A kevés csapadék, a talaj áteresztőképessége és az alacsony hozam erős aromájú és intenzív színű borok előállítását teszi lehetővé.

8.2. **Minőségi pezsgő**

Az engedélyezett fajták termesztését lehetővé tevő szélsőséges hőmérsékletek és mészből gazdag talajok testes és kiegyensúlyozott borokat eredményeznek. Ehhez hasonlóan a csapadék hiánya és a napsütéses órák száma olyan természetes alkoholtartalmat eredményez, amely lehetővé teszi a meghatározott alkoholtartalommal rendelkező borok előállítását. A pezsgők előállításához az előző bekezdésben említett borokat használják alapborként, így azok kapcsolatának leírása a pezsgők esetében is érvényes.

9. További alapvető feltételek (csomagolás, címkézés, egyéb követelmények)

Jogi keret:

A nemzeti jogszabályokban

A további feltétel típusa:

A címkézésre vonatkozó kiegészítő rendelkezések

A feltétel leírása:

Egy adott szőlőfajta elnevezésének használatához a szőlő legalább 85 %-ának ebből a szőlőfajtából kell származnia, és azt a borkataszterben is be kell jegyezni.

A termékleíráshoz vezető link

http://pagina.jccm.es/agricul/paginas/comercial-industrial/consejos_new/pliegos/Mod_AM04%20_ALMANSA_cc_20210423.pdf

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU